AccueilRevenir à l'accueilCollectionThéâtreCollectionThéâtre 1 (Archives départementales de la Mayenne)ItemPlus de peur que de malFichierPlus de peur que de mal, folio 56 A

Plus de peur que de mal, folio 56_A

Auteurs: Lesuire, Robert-Martin (1736-[1815])



Transcriptions

Transcription modernisée

Cécile

Oui, oui, c'est moi.

Fernand

Viens donc par ici.

Cécile

J'y vais aussi.

Fernand

Mais nenni.

Cécile

Si.

Fernand rencontrant et baisant la main de Cécile.

C'est ta main... je le sens...

AIR - Tandis que tout sommeille

O ma chère maîtresse, Malgré l'obscurité, Dans mon cœur agité Lis ma vive tendresse. La nuit, le jour
Ont pour l'amour
Une égale lumière.
Le seul flambeau du sentiment
Suffit au véritable amant ;
C'est ce flambeau dans ce moment
Qui près de toi m'éclaire.

Cécile

Remettons à d'autres instants l'expression de nos sentiments. Ma tante est sortie... Je présume qu'elle va revenir avec son voisin.

Informations sur cette page

Date[1751-1815]

LangueFrançais SourceArchives départementales de la Mayenne. Fonds 17 J 11 Fonds Queruau-

Lamerie.

Contributeur(s)

• Obitz-Lumbroso, Bénédicte (responsable scientifique)

• Walter, Richard (édition numérique)

ÉditeurBénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légalesFiche: Bénédicte Obitz-Lumbroso, Équipe "Écritures des Lumières", Institut des textes et manuscrits modernes, CNRS-ENS; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

Informations sur le fichier

Nom original: AD53_0017J_013_0056_A.jpg

Lien vers le <u>fichier</u> Extension : image/jpeg

Poids: 1.79 Mo

Dimensions: 2225 x 3107 px

Transcriptions

Transcription diplomatique

Cécile

oüi, oüi, c'est moi.

Fernand

Viens donc Par ici.

Cécile

j'Y vais aussi.

Fernand

mais nenni.

Cécile

Si.

Fernand rencontrant et baisant la main de Cécile.

C'est ta main... je le sens...

air - tandis que tout sommeille

O ma chere maitresse,
malgré l'obscurité,
Dans mon cœur agité

O ma chere maitresse,
malgré l'obscurité,
Dans mon cœur agité
Lis ma vive tendresse.
la nuit, le Jour
ont pour l'amour
une Egale lumiere.
Le *##.* Seul Flambeau du sentiment
Suffit au Véritable amant;
c'est ce Flambeau dans ce moment
qui près de toi m'Eclaire.

R Cécile

Remettons à d'autres instans l'Expression de nos Sentimens. je crains que ma tante ne reparaisse promptement. Est sortie... Je présume sûrement/qu'Elle va revenir avec son voisin.

[1] À l'exception du « p » initial, « promptement » est inhabituellement barré de petits traits obliques.

Fichier créé par <u>Bénédicte Obitz-Lumbroso</u>Fichier créé le 16/03/2019 Dernière modification le 11/03/2021